

soufre du gaz naturel et qui en est maintenant le principal exportateur mondial. Une province qui est probablement le seul territoire du monde à utiliser le gaz naturel pour combler quelque 90% de ses besoins résidentiels, commerciaux et industriels. La région du Pacifique ne pourrait offrir de meilleures possibilités à Novacorp, TransCanada Pipelines, Husky, Asamera, Challenger Drilling et plusieurs autres entreprises.

Permettez-moi de conclure en vous laissant quelques messages clairs.

Premier message. Notre succès à l'étranger dépendra de plus en plus du succès que nous aurons à l'extérieur du continent nord-américain. Le commerce avec les États-Unis restera le fondement de l'économie albertaine. Mais c'est le commerce avec la région du Pacifique qui garantira la croissance.

Deuxième message. Les économies modernes prospères sont toutes fondées sur la compétitivité, mais cette compétitivité est la plus utile lorsqu'elle s'exerce dans un environnement où tous les intervenants doivent coopérer pour relever un défi commun. Le commerce est l'un de ces défis communs. Dans la région du Pacifique peut-être plus que dans toute autre région, les industries, les syndicats, les universités et tous les paliers de gouvernement doivent coopérer très étroitement.

Troisième message. Rien ne peut remplacer la connaissance de votre client. L'histoire des relations d'affaires entre l'Alberta et la région du Pacifique est une histoire de persistance et de connaissance - connaissance des langues, des coutumes, des populations et de marchés particuliers.

Quatrième message. Utilisez les services du gouvernement. Exploitez-les. Demandez-les. Je vous invite à traiter nos ambassades comme vos bureaux, et à considérer mon Ministère et l'ACDI comme des ressources qui vous aideront à créer des emplois en Alberta.

Cinquième message. Il est clair que l'Asie offre bien des possibilités aux Albertains, et dans des domaines que nous pouvons identifier. La question est de savoir si les Albertains sauront élargir leurs horizons au-delà de l'Amérique du Nord et de l'Europe.

Sixième message. La politique étrangère n'est plus étrangère. L'invasion du Koweït a manifestement un impact immédiat sur Calgary, tout comme l'ouverture d'un Bureau pour les exportations de boeuf à Tokyo, ou l'envoi d'une mission de l'ACDI en Asie du sud-est, ou les nouvelles initiatives que prend le Canada sur la sécurité et la coopération économique dans la région Asie-Pacifique.